



**ጥቅላል ትምህርትን ተሳትፎን።
ተወሰኝነት
ክፍለ-ታት ንናይ ቤት - ትምህርትን
መዘናግዕን ወፈያታት ተጠቅሙሎም
ኢኹም**

ዓቅምታት/ክፍሊታት መን ድዩ ክቅበል ዝኽእል?

ንስኹም ወይ ደቅኹም መሰል ምቕባል

- ሓገዛት ብሕጊ SGB II (ገንዘብ ስራሕ ዘይብሎም II ወይ ገንዘብ ሶሻያል)
- ማሕበረ ሰባዊሓገዝ (ብሕጊ) SGB XII
- ናይ ምቕማጥ ገንዘብ
- ተወሳኺ ገንዘብ ቆልዑ ወይ
- ክፍሊታት ብሕጊ ገንዘባዊ ደገፍ ንሓተትቲ ቡቕባ (AsylbIG)

ሽቡ ዋላ መሰል ንክፍልታት ትምህርትን ተሳትፎን ብጠቕላላ ኣለኩም።

ኣየኖት ክፍሊታት ኣለው?



መገሻታትን ዝያዳ መዓልትታት ዝንውሑ ጉዕዞታትን ክፍሊታት ናይ ዝያዳ መዓልትታት ዝንውሑ ጉዕዞታት ወይ ሓደ መዓልቲ ዝንውሑ መገሻታት ካብ ቤት-ትምህርቲ ወይ ካብቲ ናይ ቆልዑ መዓልታዊ ትካል ክኸፈሉ እዮም።



ጥቕላል ኣድላይነት ትምህርቲ

ተመሃሮ ንናውቲ ትምህርቲ (ንኣብነት ተሓዛሊ ሳንጣ ንቤት-ትምህርቲ፣ ንብረት ስፖርት፣ መሳርሕታት ንምቕዳርን ምስኣልን፣ መደመሪ፣ ጥራዛት) ኣብ 1ይ መንፈቕ ትምህርቲ 70 ኦይሮ ክምኡ'ውን ኣብ 2ይ መንፈቕ ትምህርቲ 30 ኦይሮ።



ክፍሊታት ትራንስፖርት ትምህርቲ

ተመሃሮ ንዝቐረጹም ዘሎ ቤት-ትምህርቲ ብዘይ ገንዘብ ትራንስፖርት ክርክቡዎ እንተዘይክእሉ፣ ሓጋዚ ክፍሊት ንኣድላይቲ ክፍሊታት ትራንስፖርት ትምህርቲ ከወሃቡ እዮም፣ እቶም ክፍልታት ብካልእ ወገን እንተ ዘይኸፈሉ።



ኣበርክቶ ምምሃር ንተመሃሮ

ዝኾኑ ተመሃሮ ካብ ኣድላይ ኣበርክቶ ምምሃር ክግለሉ ዮብሎምን። ስለዚ ክፍልታት ናይ ብቑዕ ተወሳኺ ኣበርክቶ ምምሃር ክስከሙ ይከኣሉ፣ ኣድላይ እንተ ደኣ ኮይኑ፣ ዕላማታት ትምህርቲ መታን ክብፀሑ።



ሓጋዚ ክፍሊት ንምሳሕ

ቤት-ትምህርታትን መዓልታዊ መቐመጫታት ቆልዑን ሓፈሻዊ ምሳሕ እንተ ደኣ ዘውፍዩ ኮይኖም፣ ኣብኡ ዝሳተፉ ቆልዑ ድማ ሓጋዚ ክፍሊት ንምሳሕ ክቐበሉ ይኸእሉ እዮም።



ተሳትፎ ኣብ ሕብረተሰባውን ባህላውን ሕይወት

ንቆልዑን መንእሰያትን ክሳብ መፈጸምታ ዕድመ 18። ትሕተ ዕድመ 18 ዘለው ቆልዑን መንእሰያትን ባጀት ክሳብ 10 ኦይሮ ወርሓዊ ክወሃቡ እዮም ንወፊያታት ማሕበር ክምኡ'ውን ን ናይ ባህሊ ወይ ምዝንናይ/ዕርፍቲ ወፊያታት።





እቶም ክፍሊታት ከመይ ክትቕበሉ ትኽእሉ?

ብቐሊሉ ሕቶ ምልክታ ኣብ ጀብሰንተር ትገብሩ ወይ ኣብ ከተማዊ ወይ ከባቢያዊ ምምሕዳር። ካብኡ ሽዑ ሓጋዚ ገንዘብ እንተ ደኣ ዝክኸፈል ወይ ክንደይ ካብቲ ዝደለኹም ሓጋዚ ገንዘብ ክኸፈል ከምዝከኣል ከምርመር እዩ። ብዛዕባ ሕቶኹም ኣብኡ እንተላይ ክውሰን እዩ። እቲ ክፍሊት ከከም ኩነታት ብቐዋታ ናብቲ ማሕበር፣ ናብ ናይ ሙዚቃ ቤት - ትምህርቲ ወይ ናብቲ ወፋዩ ምሳሕ ክኸይድ እዩ። ብዘይ ዓቢ ጻዕሪ ንዓኹም!

እቶም ክፍሊታት ብእዋን ክትጠልቡ ኣገዳሲ እዩ፣ ማለት ኣቐዲምኩም ዝኾነ ክፍሊታት ከይተኸፈሉ ወይ ብዝሒ ክፍሊት ከይተወሰነ ከሎ ክትጠልቡ ኣለኩም።

ወሰኽቲ ሓበሬታታት ብዛዕባ ነፍሰ-ወከፍ ክፍሊት ንትምህርትን ተሳትፎን ኣብ ናትኩም ጀብሰንተር ወይ ኣብ ናትኩም ናይ ከባቢ ወይ ከተማዊ ምምሕዳር ክትቕበሉ ኢኹም።



ሕጂ ተግባር !

ቆልዑን መንእሰያትን ብሰንኪ ገንዘባዊ ምክንያት ካብ ባህላውን ሕብረተሰባውን ሕይወት ምስ ማዕረ ዕድመ ዘለዎም ሰብ፣ ንጹጋት ክኾኑ የብሎምን። ዓቕምታት ናይ ትምህርትን ተሳትፎን ብጥቕላላ ብዙሓት እዮም፣ እዚ ንቆልዑ ካብ ድኻም ደሞዝ ዘለዎም ስድራቤታት ኣብ ቤት - ትምህርቲ ንክድገፉ ከምኡ' ውን ንጡፍ ኣካል ናይ ሕብረተሰብ ንክኾኑ ክሕግዝ እዩ።

“ንቆልዓኹም ሓሲብኩም ብዕቱብ ውሰዱዎም። እቶም ጆብሰንተራት (Jobcenter) ወይ ናይ ክባቢ ወይ ከተማ ምምሕዳራት (Kreis- oder Stadtverwaltung) ክሕግዙኹም ኢዮም . ”

Karl-Josef Laumann,
ሚኒስተር ናይ ስራሕ ጥዕና ማሕበራዊ ጉዳያትን
ክፍለ ሃገር ኖርድራይን ሴስትፋሊን

ሓታሚ

ምሕዳር (ሚኒስትርዩም)

ናይ ስራሕ ጥዕና ማህበራዊ ጉዳያትን

ክፍለ ሃገር ኖርድሪያን ሴስትፋለን

Fürstenwall 25

40219 Düsseldorf

ናይ ስልክ 0211 855-3211

info@mags.nrw.de

www.mags.nrw

ምስኣል idea Kommunikation, Dortmund

ምስኣል Hausdruck

ምልክታ ፎቶ/ውርጨ. Fotolia/matimix, Fotolia/Monkey Business, Fotolia/Syda Productions, Shutterstock/Enraged, Shutterstock/ESB Professional, Shutterstock/graphicsmania, Shutterstock/Great_Kit, Shutterstock/VoodooDot (2)

© MAGS, November 2017

እዚ ሕታም 'ዚ ክጥሉብ ወይ

ካብ ኢንተርኔት ክሰሓብ ይከኣል።

www.mags.nrw/broschuerenservice